

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment



مملكة البحرين  
المجلس الأعلى للبيئة

# CHEMICAL

Chemicals & Ozone Licensing Portal

# كيمياء

بوابة تراخيص المواد الكيماوية والأوزون

Portal Guidelines

دليل البوابة

# Add Permit

## Add Environmental Permit Important Guidelines

1. In the permit details, please state why the permit(s) are needed which should be based on the company business and activities.
2. If company CR activities does not match the requested permit, the application will be rejected.

## إضافة ترخيص بيئي تعليمات هامة

1. في تفاصيل الترخيص، يرجى ذكر سبب حاجتك إلى الترخيص المطلوب والذي يجب أن يعتمد على عمل الشركة.
2. إذا كانت أنشطة السجل التجاري الخاص بك لا تتطابق مع الترخيص المطلوب، فسيتم رفض طلبك.

CHEMICAL  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلسة البحرين  
للبيئة

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والأوزون

Welcome CMIS3592

### Add Environmental Permit | إضافة ترخيص بيئي

**ORGANISATION DETAILS**

CR Number / ID: GOV-1023

Organization Name: Dummy Supplier

**PERMIT DETAILS**

Permits Requested for\*  
 Chemicals  Restricted Chemicals  Refrigerants  Equipments  
 Vehicles

Message+

**ATTACHMENTS**

Add More Attachments

Agree Terms & Conditions (Click here)

SEND APPLICATION EXIT

**Important Guidelines**

1. In the permit details, please state why the permit(s) are needed which should be based on the company business and activities.
2. If company CR activities does not match the requested permit, the application will be rejected.

تعليمات هامة

1. في تفاصيل الترخيص، يرجى ذكر سبب حاجتك إلى الترخيص المطلوب والذي يجب أن يعتمد على عمل الشركة.
2. إذا كانت أنشطة السجل التجاري الخاص بك لا تتطابق مع الترخيص المطلوب، فسيتم رفض طلبك.

Privacy - Terms

## Cancel Permit

### Cancel Environmental Permit Important Guidelines

1. For companies with several permits, you may choose to cancel any of the existing permits in the system if you no longer need it.
2. Please select which permit you wish to cancel by clicking on the checkbox in the application form.
3. Cancelling a permit will temporary disable all the associated E-services. If you wish to enable the same permit, you can apply for it using the service **Add Permit**.

### إلغاء ترخيص بيئي تعليمات هامة

1. تستطيع الشركات الحاصلة على أكثر من ترخيص بيئي واحد إلغاء أحد التراخيص البيئية في حال عدم الرغبة في استمرار ممارسة النشاط المعني بالترخيص البيئي.
2. يرجى تحديد الترخيص البيئي المراد إلغاؤه بالنقر على المربع في استمارة الطلب.
3. سيؤدي إلغاء الترخيص إلى تعطيل جميع الخدمات الإلكترونية المرتبطة به بشكل مؤقت فقط. في حال الرغبة في إعادة الترخيص البيئي الملغى، يرجى تقديم طلب إضافة ترخيص عن طريق خدمة **إضافة ترخيص**.

CHEMICAL  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس أمناء البيئة  
البحرين

كيمياء  
بوزارة أراضى المواد الكيميائية واللاهون

Welcome CMIS3592

### إلغاء ترخيص بيئي | Cancel Environmental Permit

**COMPANY DETAILS**

CR Number / ID: GOV-1023

Organization Name: Dummy Supplier

**PERMIT DETAILS**

Activity No.	Activity Name
200424	<b>Sale/Trade of construction materials, hardware, plumbing and heating equipment and supplies</b> <input type="checkbox"/> Chemicals
200360	<b>General Trade</b> <input type="checkbox"/> Chemicals
200353	<b>Sale/Trading in Industrial Chemicals</b> <input type="checkbox"/> Chemicals <input type="checkbox"/> Restricted Chemicals

Agree Terms & Conditions (Click here)

**SEND APPLICATION** **EXIT**

**Important Guidelines**

1. For companies with several permits, you may choose to cancel any of the existing permits in the system if you no longer need it.
2. Please select which permit you wish to cancel by clicking on the checkbox in the application form.
3. Cancelling a permit will temporary disable all the associated E-services. If you wish to enable the same permit, you can apply for it using the service **Add Permit**.

**تعليمات هامة**

1. تستطيع الشركات الحاصلة على أكثر من ترخيص بيئي واحد إلغاء أحد التراخيص البيئية في حال عدم الرغبة في استمرار ممارسة النشاط المعني بالترخيص البيئي.

2. يرجى تحديد الترخيص البيئي المراد إلغاؤه بالنقر على المربع في استمارة الطلب.

3. سيؤدي إلغاء الترخيص إلى تعطيل جميع الخدمات الإلكترونية المرتبطة به بشكل مؤقت فقط. في حال الرغبة في إعادة الترخيص البيئي الملغى، يرجى تقديم طلب إضافة ترخيص عن طريق خدمة **إضافة ترخيص**.

## Import Chemicals

### Import Chemicals Application Important Guidelines

### طلب استيراد المواد الكيميائية تعليمات هامة

#### For chemical registration:

1. Product Name and Chemical Composition must be exactly reflected from attached Material Safety Data Sheet (MSDS).

2. The total weight % of chemical composition of any product should be 100%.

3. If the weight % of chemical composition is provided as a range in the MSDS, then the upper limit must be used. As an example, if the chemical composition is (515-) %, then 15% is filled in the form.

4. HS code is obtained from the manufacturer/supplier of the products, and it must be accurate and reflects the requested products.

5. Only official and standard format of MSDS will be accepted.

6. For mixtures with more than one chemical ingredient, click on "Add Chemical" to add all other chemical ingredients.

#### In case of lack of information:

1. If the MSDS does not contain 100% chemical composition, the applicant must use "Invite Manufacturer" Service from "Services" Tab on the left side to submit confidential information.

2. If the CAS# is not available in the system, applicant must contact Chemical Team on +97317386999 to solve this issue.

#### لتسجيل المواد الكيميائية:

١. يجب ملء اسم المنتج والمكونات الكيميائية بالكامل كما هي موضحة في لائحة السلامة الكيميائية (MSDS).

٢. يجب أن تكون نسبة الوزن للمكونات الكيميائية لأي منتج كيميائي ١٠٠%.

٣. عندما تكون نسبة الوزن للمكونات الكيميائية على شكل نطاق في لائحة السلامة الكيميائية (MSDS)، يجب ملء الخانة بالنسبة الأكبر في النطاق، مثال (٥-١٥%) يجب اختيار ١٥%.

٤. يجب الحصول على رمز التعرّف الجمركي من الشركة المصنّعة أو الموردّة والذي يجب أن يطابق وصف الرمز طبيعة المنتج المطلوب.

٥. سيتم قبول لوائح السلامة الكيميائية والتي تتبع النموذج المعتمد فقط دون غيرها.

٦. بالنسبة للمنتجات الكيميائية التي تحتوي على أكثر من مكون كيميائي واحد، أرجو استخدام علامة التبويب «إضافة مكون كيميائي» لإضافة جميع المكونات الكيميائية الأخرى.

#### في حالة عدم توافر المعلومات:

١. إن كانت لائحة السلامة الكيميائية لا تحتوي على جميع المكونات الكيميائية بنسبة ١٠٠٪، على المستخدم اللجوء إلى خدمة «دعوة الشركة المصنّعة» الموجودة على الجانب الأيسر من هذه الصفحة لتسليم المعلومات السرية الخاصة بالمنتج.

٢. إن كان رقم المستخلص الكيميائي (CAS Number) غير موجود في النظام، أرجو التواصل مع فريق المواد الكيميائية على رقم ٩٧٣١٧٣٨٦٩٩٩+ لحل هذه المشكلة.



## Import Chemicals Application | طلب استيراد المواد الكيميائية

### APPLICATION FORM

CR Number / ID: GOV-1023

Organization Name: Dummy Supplier

### PRODUCT LIST

Products

Product Name\*

Annual Quantity (kg)\* Will the product be stored  Yes  No

Select MSDS\* no file selected [Choose File](#)  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Type of Waste\* -Select-- Other

Disposal Location\* -Select-- Other

Use Of Product\* HS Code\*

Chemical Composition

CAS No.*	Chemical Name*	Status*	Wt% *	
XXXXX-XX-X				<a href="#">Remove</a>

[Add Chemical](#) Total(WT %)

[Add Product](#)

Agree Terms & Conditions (Click here)

SEND APPLICATION

EXIT

### Important Guidelines

- For chemical registration:
  - Product Name and Chemical Composition must be exactly reflected from attached Material Safety Data Sheet (MSDS).
  - The total weight % of chemical composition of any product should be 100%.
  - If the weight % of chemical composition is provided as a range in the MSDS, then the upper limit must be used. As an example, if the chemical composition is (5-15) %, then 15% is filled in the form.
  - HS code is obtained from the manufacturer/supplier of products, and it must be accurate and reflects the requested products.
  - Only official and standard format of MSDS will be accepted.
  - For mixtures with more than one chemical ingredient, click on "Add Chemical" to add all other chemical ingredients.
  - Only 10 products/chemicals can be applied using this form at a time.
- In case of lack of information:
  - If the MSDS does not contain 100% chemical composition, the applicant must use "Invite Manufacturer" Service from "Services" Tab on the left side to submit confidential information.
  - If the CAS# is not available in the system, applicant must contact Chemical Team on +973 17386999 to solve this issue.

### تعليمات هامة

#### لتسجيل المواد الكيميائية:

- يجب ملء اسم المنتج والمكونات الكيميائية بالتكامل كما هي موصوفة في لائحة السلامة الكيميائية (MSDS).
- يجب أن تكون نسبة الوزن للمكونات الكيميائية لأي منتج كيميائي 100%.
- عندما تكون نسبة الوزن للمكونات الكيميائية على شكل نطاق في لائحة السلامة الكيميائية (MSDS)، يجب ملء النطاق بالنسبة الأكبر في النطاق، مثل (5-15%) يجب اختيار 15%.
- يجب الحصول على رمز التعريف الجمركي من الشركة المصنعة أو الموزعة والذي يجب أن يتوافق وصف الرمز طبيعة المنتج المطلوب.
- سيتم قبول لوائح السلامة الكيميائية والتي تتبع النموذج المرفق فقط دون غيرها.
- بالنسبة للمنتجات الكيميائية التي تحتوي على أكثر من مكون كيميائي واحد، أرفج استخدام علامة التوسيب "إضافة مكون كيميائي" لإضافة جميع المكونات الكيميائية الأخرى.
- يمكن تقديم طلب استيراد لتعدد 10 مواد أو منتجات كيميائية كحد أقصى في الطلب الواحد.

#### في حالة عدم توفر المعلومات:

- إن كانت لائحة السلامة الكيميائية لا تحتوي على جميع المكونات الكيميائية بنسبة 100%، على المستخدم اللجوء إلى خدمة "إضافة المكونة المضافة" الموجودة على الجانب الأيسر من هذه الصفحة لتسليم المعلومات السرية الخاصة بالمنتج.
- إن كان رقم المستخلص الكيميائي (CAS Number) غير موجود في النظام، أرفج التواصل مع فريق المواد الكيميائية على رقم +97317386999 لحل هذه المشكلة.

## Import Restricted Chemicals

### Import Restricted Chemicals Application

#### Important Guidelines

1. Only permitted restricted products will appear in Product Name dropdown list.
2. If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "Import Chemicals".
3. The exact quantity as per invoice must be used.
4. The quantity must be Net Weight only, not gross weight and must be reflected in the invoice clearly.
5. The same invoice that will be used to release the shipment must be uploaded otherwise; shipment's release will not be allowed.
6. To apply for more than one restricted product, click on «Add more products».
7. In case of requesting multiple restricted products in separate invoices, all invoices must be uploaded for each product respectively.
8. To add more attachments, click on «Add More Attachments».
9. The Supplier's Declaration letter can be downloaded from here.
10. The Supplier's Declaration must be signed and stamped by both importer and user, filled duly with all important information as per invoice and attached again with this application request.

### طلب تصريح استيراد مواد مقيدة

#### تعليمات هامة

1. ستوضح القائمة الخاصة باسم المنتج، المنتجات المرخصة بغير الشركة والمسموح استيرادها فقط.
2. في حال عدم وجود منتجات كيميائية في القائمة، يرجى تسجيلها أولاً باستخدام خدمة «استيراد مواد كيميائية».
3. يجب استخدام الكمية المحددة حسب الفاتورة المرفقة.
4. يجب استخدام الوزن الصافي فقط وليس الوزن الإجمالي والذي يجب أن يكون موضحاً في الفاتورة.
5. يجب إرفاق نسخة الفاتورة النهائية التي سيتم استخدامها للإفراج عن الشحنة، وإلا فلن يُسمح بإفراج الشحنة.
6. للتقدم بطلب التصريح على أكثر من منتج مقيد، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد من المنتجات» لإضافة جميع المنتجات المقيدة المطلوبة.
7. في حالة طلب تصريح لمنتجات مقيدة بفواتير منفصلة، يجب إرفاق جميع الفواتير لكل منتج على التوالي.
8. لإضافة المزيد من المرفقات، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد».
9. يمكنكم تحميل نسخة من خطاب التصريح من هنا.
10. يجب ختم وتوقيع خطاب التصريح من قبل المورد والمستخدم، وتعبئة خطاب التصريح بالمعلومات الكاملة وحسب الفاتورة المرفقة وإرفاقه مرة أخرى مع طلب التقديم.

- Dashboard
- Services
  - Add Permit
  - Cancel Permit
  - Import Chemicals
  - Buy From Local Market
  - Confidential Information from Manufacturer
  - Import Restricted Chemicals**
  - Buy Restricted Chemicals from Local Market
  - Import Refrigerants & Equipment
  - Export Refrigerants
  - Cancel Quota Permit
  - Release Permit
  - Clearance Agency Undertaking
  - Add Storage Location
  - Submit Annual Report
  - Submit Ozone Quarter Report
  - Payment Transaction Report
- Company
- Inspector Reports
- Messages

## Import Restricted Chemicals Application | طلب تصريح استيراد مواد مقيدة

Applications / Import Restricted Chemicals Application | طلب التصريح باستيراد مواد مقيدة

### APPLICATION FORM

CR Number / ID\*

Organization Name\*

### PRODUCT DETAILS

Product Name\*  Quantity (Kg)\*

Importer and User are Same

### USER OF THE PRODUCTS

CR No. / ID\*  Company Name\*

Supplier's Declaration\*

Max file size: 5MB (pdf/jpg/peg/png)

Invoice\*

Max file size: 5MB (pdf/jpg/peg/png)

Agree Terms & Conditions (Click here)

### Important Guidelines

- Only permitted restricted products will appear in Product Name dropdown list.
- If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "Import Chemicals".
- The exact quantity as per invoice must be used.
- The quantity must be Net Weight only, not gross weight and must be reflected in the invoice clearly.
- The same invoice that will be used to release the shipment must be uploaded otherwise; shipment's release will not be allowed.
- To apply for more than one restricted product, click on "Add more products".
- In case of requesting multiple restricted products in separate invoices, all invoices must be uploaded for each product respectively.
- To add more attachments, click on "Add More Attachments".
- The Supplier's Declaration letter can be downloaded from [here](#)
- The Supplier's Declaration must be signed and stamped by both importer and user, filled duly with all important information as per invoice and attached again with this application request.

### تعليمات هامة

- ستوضح القائمة الخاصة باسم المنتج، المنتجات المرخصة قيد للتوكيد والسماح استيرادها فقط.
- في حال عدم وجود منتجات كيميائية في القائمة، يرجى تسجيلها أولاً باستخدام خدمة "استيراد مواد كيميائية".
- يجب استخدام الكمية المحددة حسب الفاتورة المرفقة.
- يجب استخدام الوزن الصافي فقط وليس الوزن الإجمالي، والذي يجب أن يكون موضحاً في الفاتورة.
- يجب إرفاق نسخة الفاتورة النهائية التي سيتم استخدامها لإفراج عن الشحنة، وإلا لن يُسمح بإفراج الشحنة.
- لتقديم طلب التصريح على أكثر من منتج مقيد، يمكنك استخدام خدمة "إضافة المزيد من المنتجات" لإضافة جميع المنتجات المقيدة المطلوبة.
- في حالة طلب تصريح لمنتجات مقيدة بوزن غير متفصلة، يجب إرفاق جميع الفواتير لكل منتج على التوالي.
- إضافة المزيد من المرفقات، يمكنك استخدام خدمة التوكيد "إضافة المزيد".
- يمكنكم تحميل نسخة من خطاب التصريح من [هنا](#).
- يجب عدم توقيع خطاب التصريح من قبل المورد، واستخدام، وتعبئة خطاب التصريح بالمعلومات الكاملة وحسب الفاتورة المرفقة وإرفاقه مرة أخرى مع طلب التقديم.

# Import Refrigerants & Equipment

## Import Refrigerants & Equipment Application

### Important Guidelines

1. The «Country of Origin», «Imported from», «Carriers» must be specified to have a smooth release of shipments.
2. The same invoice that will be used to release the shipment must be uploaded otherwise; shipment's release will not be allowed.
3. To apply for more than one product type, click on «Add more products».
4. In case of requesting multiple product types in separate invoices, all invoices must be uploaded for each product type respectively.
5. To add more attachments, click on «Add More Attachments».
6. For Refrigerants, the quantity must be net weight only, not gross weight, «No. of Cylinders/ Containers» and «Size of Cylinder/Container» must be filled exactly as per attached invoice, and the «Uses of Gas» must be specified, and more than one option can be selected.
7. For Product Type: Gas with Quota:
  - Total Quota is the total permitted quantity of Quota in current year.
  - Balance Quota is the overall remaining quantity of Quota in current year.
  - Consumed Quota is quantity of Quota that has been imported and released.
  - In progress Quota is quantity of Quota that has not been released yet.
8. For Product Type: Gas without Quota:
  - If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "[Import Chemicals](#)".

## طلب تصريح استيراد أجهزة ووسائط التبريد

### تعليمات هامة

1. يجب تحديد «بلد المنشأ» و «مستورد من» و «شركات النقل» لضمان إفراج سلس للشحنات.
2. يجب إرفاق نسخة الفاتورة النهائية التي سيتم استخدامها للإفراج عن الشحنة، وإلا فلن يُسمح بالإفراج الشحنة.
3. للتقدم بالطلب على أكثر من وسيط تبريد/جهاز، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد من المنتجات» لإضافة جميع المواد والأجهزة المطلوبة.
4. في حالة طلب عدة وسائط تبريد/أجهزة بفواتير منفصلة، يجب إرفاق جميع الفواتير لكل وسيط/جهاز على التوالي.
5. لإضافة المزيد من المرفقات، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد».
6. في حالة اختيار وسائط تبريد، يجب استخدام الوزن الصافي فقط لوسائط التبريد وليس الوزن الإجمالي، وملء «عدد الاسطوانات / الحاويات» و «حجم الاسطوانة / الحاوية» بشكل مطابق للفاتورة المرفقة، وتحديد «استخدامات الغاز» بشكل دقيق ويمكنكم تحديد أكثر من خيار واحد.
7. لنوع المنتج: وسيط تبريد بحصة
  - إجمالي الحصة هو إجمالي الكمية المسموح بها من الحصة في العام الحالي.
  - الحصة المتبقية هي إجمالي الكمية المتبقية من الحصة في العام الحالي.
  - الحصة المستهلكة هي كمية الحصة التي تم استيرادها والإفراج عنها.
  - الحصة قيد الإفراج هي كمية الحصة التي لم يتم الإفراج عنها بعد.

8. لنوع المنتج: وسيط تبريد بدون حصة
  - في حال عدم وجود وسائط تبريد في القائمة، يرجى تسجيلها أولاً باستخدام خدمة «[استيراد مواد كيميائية](#)».

## 9. For Product Type: Equipment:

- All filled information must be reflected from official documents such as equipment catalogue and/or manufacturer's certificate.
- The equipment catalogue and/or manufacturer's certificate must be attached.
- The unit of «Refrigerant Charge» is in Kg only, «Cooling Capacity» for Air Conditioner is in BTU only and «Cooling Capacity» for Refrigerators is in kW only.
- If Gas Type is not available in the dropdown list, applicant must contact Chemical Team on +973 17386999 to solve this issue.
- The invoice should reflect Brand Name, Model Number and quantity otherwise, the application will not be accepted.

## 9. لنوع المنتج: أجهزة

- يجب أن تكون جميع المعلومات المعبأة من الوثائق الرسمية المرفقة مثل كتالوج المعدات و/أو شهادة الشركة المصنعة.
- يجب إرفاق كتالوج المعدات و/أو شهادة الشركة المصنعة.
- يجب أن تكون وحدة «كمية غاز التبريد» بالكيلوجرام فقط، في حين «سعة التبريد» لأجهزة تكييف الهواء بالوحدة الحرارية البريطانية فقط و «سعة التبريد» لأجهزة التبريد بالكيلو واط فقط.
- في حالة عدم توفر نوع الغاز في القائمة، الرجاء الاتصال بفريق المواد الكيميائية على رقم + 973 1738 6999 لحل هذه المشكلة.
- يجب أن تكون اسم العلامة التجارية ورقم الطراز والكمية موضحة في الفاتورة وإلا فلن يتم قبول الطلب.

**CHEMICAL**  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس الوزراء  
للبيئة

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والأوزون

Welcome CMIS3592

### Import Refrigerants & Equipment Application | طلب تصريح استيراد أجهزة ووسائط التبريد

Applications / Import Refrigerants & Equipment Application | طلب تصريح استيراد أجهزة ووسائط التبريد

#### APPLICATION FORM

CR Number / ID\*

Organization Name\*

Port\*

#### PRODUCT LIST

Product Type

**Add Product**

Packing List\*  **Choose File**  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Invoice\*  **Choose File**  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

- For Gas:  
Certificate of Origin  
- For Equipment:  
Equipment catalogue and/or  
manufacturer's certificate \*

**Add More Attachments**

#### Important Guidelines

- The "Country of Origin", "Imported from", "Carriers" must be specified to have a smooth release of shipments.
- The same invoice that will be used to release the shipment must be uploaded otherwise; shipment's release will not be allowed.
- To apply for more than one product type, click on "Add more products".
- In case of requesting multiple product types in separate invoices, all invoices must be uploaded for each product type respectively.
- To add more attachments, click on "Add More Attachments".
- For Refrigerants, the quantity must be net weight only, not gross weight. "No. of Cylinders/Containers" and "Size of Cylinder/Container" must be filled exactly as per attached invoice, and the "Uses of Gas" must be specified, and more than one option can be selected.
- For Product Type : Gas with Quota:
  1. **Total Quota** is the total permitted quantity of Quota in current year.
  2. **Balance Quota** is the overall remaining quantity of Quota in current year.
  3. **Consumed Quota** is quantity of Quota that has been imported and released.
  4. **In progress Quota** is quantity of Quota that has not been released yet.
- For Product Type: Gas without Quota:
  1. If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "Import Chemicals".
- For Product Type: Equipment:
  1. All filled information must be reflected from official documents such as equipment catalogue and/or



## Export Refrigerants

### طلب تصريح تصدير وسائط التبريد Export Refrigerants Application

#### Important Guidelines

#### تعليمات هامة

1. The «Country of Origin», «Imported from», «Carriers» must be specified to have a smooth release of shipments. 

ا. يجب تحديد «بلد المنشأ» و «مستورد من» و «شركات النقل» لضمان إفراج سلس للشحنات.
2. The same invoice that will be used to release the shipment must be uploaded otherwise; shipment's release will not be allowed. 

ب. يجب إرفاق نسخة الفاتورة النهائية التي سيتم استخدامها للإفراج عن الشحنة، وإلا فلن يُسمح بالإفراج الشحنة.
3. To apply for more than one product type, click on «Add more products». 

ج. للتقدم بالطلب على أكثر من وسيط تبريد/جهاز، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد من المنتجات»، لإضافة جميع المواد والأجهزة المطلوبة.
4. In case of requesting multiple product types in separate invoices, all invoices must be uploaded for each product type respectively. 

د. في حالة طلب عدة وسائط تبريد/أجهزة بفواتير منفصلة، يجب إرفاق جميع الفواتير لكل وسيط/جهاز على التوالي.
5. To add more attachments, click on «Add More Attachments». 

هـ. لإضافة المزيد من المرفقات، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد».
6. For Refrigerants, the quantity must be net weight only, not gross weight, «No. of Cylinders/Containers» and «Size of Cylinder/Container» must be filled exactly as per attached invoice, and the «Uses of Gas» must be specified, and more than one option can be selected. 

و. في حالة اختيار وسائط تبريد، يجب استخدام الوزن الصافي فقط لوسائط التبريد وليس الوزن الإجمالي، وملء «عدد الاسطوانات / الحاويات» و «حجم الاسطوانة / الحاوية»، بشكل مطابق للفاتورة المرفقة، وتحديد «استخدامات الغاز» بشكل دقيق ويمكنكم تحديد أكثر من خيار واحد.
7. If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "[Import Chemicals](#)". 

ز. في حال عدم وجود وسائط تبريد في القائمة، يرجى تسجيلها أولاً باستخدام خدمة «[استيراد مواد كيميائية](#)».

- Dashboard
- Services
  - Add Permit
  - Cancel Permit
  - Import Chemicals
  - Buy From Local Market
  - Confidential Information from Manufacturer
  - Import Restricted Chemicals
  - Buy Restricted Chemicals from Local Market
  - Import Refrigerants & Equipment
  - Export Refrigerants**
  - Cancel Quota Permit
  - Release Permit
  - Clearance Agency
  - Undertaking
  - Add Storage Location
  - Submit Annual Report
  - Submit Ozone Quarter Report
  - Payment Transaction Report
- Company
- Inspector Reports
- Messages

## Export Refrigerants Application | طلب تصريح تصدير وسائط التبريد

Applications / Export Refrigerants Application | طلب تصريح تصدير وسائط التبريد

### APPLICATION FORM

CR Number / ID\*

Organization Name\*

Port\*

### PRODUCT LIST

Product Type	<input type="text" value="GAS without Quota"/>		
Product Nature*	<input checked="" type="radio"/> Virgin <input type="radio"/> Recycled	Product Name*	<input type="text" value="-select-"/>
Size of Cylinder / Container (Kg)*	<input type="text"/>	No. of Cylinders / Containers*	<input type="text"/>
Net Weight (Kg)*	<input type="text"/>	Country Of Orgin*	<input type="text" value="-Select-"/>
Carriers*	<input type="text"/>	Import From*	<input type="text" value="-Select-"/>
Container Type*	<input type="text" value="-Select-"/>	Uses Of Gas*	<input type="checkbox"/> Manufacture of Equipment <input type="checkbox"/> Refilling Plant <input type="checkbox"/> Wholesale/Retailer <input type="checkbox"/> Servicing/Contractor

### Add Product

Packing List\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Invoice\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Certificate of Origin for Gas \*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

### Add More Attachments

Agree Terms & Conditions (Click here)

### Important Guidelines

- The "Country of Origin", "Imported from", "Carriers" must be specified to have a smooth release of shipments.
- The same invoice that will be used to release the shipment must be uploaded otherwise; shipment's release will not be allowed.
- To apply for more than one product type, click on "Add more products".
- In case of requesting multiple product types in separate invoices, all invoices must be uploaded for each product type respectively.
- To add more attachments, click on "Add More Attachments".
- For Refrigerants, the quantity must be net weight only, not gross weight, "No. of Cylinders/Containers" and "Size of Cylinder/Container" must be filled exactly as per attached invoice, and the "Uses of Gas" must be specified, and more than one option can be selected.
- If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "Import Chemicals".

### تعليمات هامة

- يجب تحديد "بلد المنشأ" و "مستورده من" و "شركه النقل" لضمان إخراج بس لتسجلات.
- يجب إرفاق نسخة الفاتورة النهائية التي سيتم استخدامها لإخراج عن التسجلا، وإلا لن يُسمح بالإفراج للتسجلا.
- للتقدم بالطلب على أكثر من وسيط تبريد / جهاز، يمكنك استخدام علامة التويب "إضافة المزيد من المنتجات" لإضافة جميع المواد والأجهزة المطلوبة.
- في حالة طلب عدة وسائط تبريد/أجهزة بلواتير متطابقة، يجب إرفاق جميع اللواتير لكل وسيط/جهاز على التوالي.
- إضافة المزيد من المرفقات، يمكنك استخدام علامة التويب "إضافة المزيد".
- في حالة اختيار وسائط تبريد، يجب استخدام الوزن الصافي فقط لوسائط التبريد وليس الوزن الإجمالي، ومنه "عده الاسطوانة / الحاويات" و "حجم الاسطوانة / الحاوية" بشكل مطابق للفاتورة المرفقة، وتحديد "استخدامات الغاز" بشكل دقيق ويمكنك تحديد أكثر من خيار واحد.
- في حال عدم وجود وسائط تبريد في الفاتورة، يرجى تسجيلها أولاً باستخدام خدمة "استيراد مواد كيميائية".

# Undertaking

## Undertaking Application Important Guidelines

1. This service can be used one time only. Hence, it is recommended to register chemicals using the service "[Import Chemicals](#)".
2. The Product Name must be exactly reflected from official documents such as MSDS and the same Product Name and quantity must be reflected in attached invoice.
3. To accept undertaking applications, a valid CR copy must be uploaded containing an appropriate activity along with standard format of MSDS and all other required documentation.

## طلب التعهد تعليمات هامة

1. يمكنكم استخدام هذه الخدمة مرة واحدة فقط. وبالتالي، يوصى بتسجيل المواد الكيميائية عبر باستخدام خدمة "[استيراد مواد كيميائية](#)".
2. يجب أن يكون اسم المنتج مطابقاً للوثائق الرسمية المرفقة كلائحة السلامة الكيميائية على أن يكون اسم المنتج والكمية مطابقاً للفاتورة المرفقة.
3. لقبول طلبات التعهد، يجب إرفاق نسخة من السجل التجاري سارية المفعول والتي تحتوي على النشاط التجاري المناسب ولائحة سلامة كيميائية معتمدة بالإضافة إلى الوثائق الأخرى المطلوبة.

CHEMICAL  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس الوزراء  
للبيئة

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والاوزون

Welcome CMIS3592

Dashboard

Services

Add Permit

Cancel Permit

Import Chemicals

Buy From Local Market

Confidential Information from Manufacturer

Import Restricted Chemicals

Buy Restricted Chemicals from Local Market

Import Refrigerants & Equipment

Export Refrigerants

Cancel Quota Permit

Release Permit

Clearance Agency

**Undertaking**

Add Storage Location

Submit Annual Report

Submit Ozone Quarter Report

Payment Transaction Report

Company

Inspector Reports

Messages

### Undertaking Application | طلب التعهد

Applications / Undertaking Application | طلب التعهد

#### APPLICATION FORM

CR Number / ID: GOV-1023

Organization Name (Eng): Dummy Supplier

#### PRODUCT LIST

Products

Product Name*	Quantity (Kg)*
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Add Product

Customs Declaration\*  
No File Selected Choose File  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Invoice\*  
No File Selected Choose File  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Packing List\*  
No File Selected Choose File  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Company CR\*  
No File Selected Choose File  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

MSDS\*  
No File Selected Choose File  
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Add More Attachments

Agree Terms & Conditions (Click here)

#### Important Guidelines

- This service can be used one time only. Hence, it is recommended to register chemicals using the service "[Import Chemicals](#)".
- The Product Name must be exactly reflected from official documents such as MSDS and the same Product Name and quantity must be reflected in attached invoice.
- To accept undertaking applications, a valid CR copy must be uploaded containing an appropriate activity along with standard format of MSDS and all other required documentation.

هامة

استخدام هذه الخدمة مرة واحدة فقط وبالتالي، يوصى بتسجيل المواد الكيميائية عبر باستخدام خدمة "[استيراد مواد كيميائية](#)".

- يجب أن يكون اسم المنتج مطابقاً للوثائق الرسمية المرفقة كلائحة السلامة الكيميائية على أن يكون اسم المنتج والكمية مطابقاً للفاتورة المرفقة.
- لقبول طلبات التعهد، يجب إرفاق نسخة من السجل التجاري سارية المفعول والتي تحتوي على النشاط التجاري المناسب ولائحة سلامة كيميائية معتمدة بالإضافة إلى الوثائق الأخرى المطلوبة.

## Release Permit

### Customs Release Permit

#### Important Guidelines

1. Bill No. should be reflected from the Customs Declaration of imported/exported shipments in the standard format.

2. Clearance Agencies must be registered and approved in the system first to be reflected in the dropdown list using the service "Clearance Agency".

3. The quantity must be Net Weight only, not gross weight and must be reflected in the invoice.

4. Based on the shipment type, you can release shipment with multiple invoices under one customs declaration (Bill Number) by clicking on "Add Invoice".

#### 5. For Chemicals:

- In case of precursors (No Objection Status), the Ministry of Health certificate is mandatory otherwise, the application will be rejected.
- To add more chemicals into the application form, click on "+" button.

#### 6. For Restricted Products and Refrigerants & Equipment:

- The invoice number must be identical to the attached invoice of previously submitted applications.
- The correct Application ID with relative products in the shipment must be selected.
- Submitting the same product(s) for the same application ID more than once is not allowed.

#### 7. For Importing HCFC-22 Refrigerant & Equipment Working with HCFC-22:

The following documents must be attached:

- Original purchase invoice approved from Country of Origin.
- Accredited Certificate of Origin.
- Original Bill of Lading.
- Customs Manifest.
- Any additional documents (if any).

### تصريح للإفصاح الجمركي

#### تعليمات هامة

١. يجب تعبئة رقم البيان الجمركي بالتنسيق الكامل والمعتمد لجميع الشحنات المستوردة والمصدرة.

٢. يجب تسجيل شركات التخليص الجمركي في النظام بشكل مسبق حتى تكون متاحة في قائمة شركات التخليص المرخصة عبر خدمة «التخليص الجمركي».

٣. وفق طبيعة الشحنة، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة فاتورة» لتقديم طلب الإفصاح الجمركي عن الشحنات ذات أكثر من فاتورة تحت رقم بيان جمركي واحد.

#### ٤. للمواد الكيميائية:

- في حالة الرغبة بالإفراج عن مادة سليفة ذات حالة «لا مانع»، يجب إرفاق شهادة موافقة من وزارة الصحة للموافقة على الطلب.
- يمكنكم استخدام علامة التبويب «+» المجاورة لعمود الكمية، وذلك لإضافة مواد كيميائية أخرى.

#### ٥. للمواد المقيدة ووسائط التبريد والأجهزة:

- يجب أن يكون رقم الفاتورة المدخل مطابقاً للرقم الفاتورة المرفقة في الطلب المرخص مسبقاً.
- يجب تحديد رقم الطلب الصحيح والذي يحتوي على المنتجات المراد الإفراج عنها.
- لا يسمح بالتقديم على المنتج ذو رقم طلب معين أكثر من مرة.

#### ٦. للشحنات المتعلقة بوسيط التبريد HCFC-22 والأجهزة التي تعمل به:

- الرجاء إرفاق هذه المستندات المهمة:
- فاتورة الشراء الأصلية معتمدة من بلد المنشأ.
- شهادة منشأ أصلية مصدقة.
- بوليصة الشحن الأصلية.
- بيان المعاينة الجمركية (المانفست).
- أي مستندات إضافية.

## 8. For Vehicles:

- The vehicles certificate should be submitted as the standard format and requirements by Chemical Team with one-year minimum validity.
- All vehicles' certificates must be renewed one month prior to expiry date.
- The vehicle certificate can be downloaded from here and must be filled duly with full information.

## 7. للمركبات:

- يجب إرفاق شهادة المركبات بالنموذج المرفق حسب متطلبات فريق المواد الكيميائية مع صلاحية لمدة عام واحد كحد أدنى.
- يجب تجديد جميع شهادات المركبات قبل شهر واحد من تاريخ انتهاء صلاحيتها.
- أرجو تحميل شهادة المركبات من هنا، كما يجب ملء هذه الاستمارة بالمعلومات المطلوبة، وبشكل وافي، وإعادة إرفاقها في استمارة الطلب.

**CHEMICAL**  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس الوزراء  
البيئي

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والاوزون

Welcome CMIS3592

### Customs Release Permit | تصريح للإفصاح الجمركي

Applications / Customs Release Permit | تصريح للإفصاح الجمركي

#### APPLICATION FORM

Bill No.\*  Port\*  Arrival Date (dd/MM/yyyy)\*

Carrier\*  Imported From\*

Check this box if clearance agency is involved for the shipment clearance.

#### PRODUCT LIST

Shipment Type\*

Customs Declaration\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Invoice\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Packing List\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Agree Terms & Conditions (Click here)

#### Important Guidelines

- Bill No. should be reflected from the Customs Declaration form for imported/standard form.
- Clearance registered system first to be reflected in the dropdown list using the service "Clearance Agency".
- The quantity must be Net Weight only, not gross weight and must be reflected in the invoice.
- Based on the shipment type, you can release shipment with multiple invoices under one customs declaration (Bill Number) by clicking on "Add Invoice".
- For Chemicals:
  1. In case of precursors (No Objection Status), the Ministry of Health certificate is mandatory otherwise, the application will be rejected.
  2. To add more chemicals into the application form, click on "+" button
- For Restricted Products and Refrigerants & Equipment:
  1. The invoice number must be identical to the attached invoice of previously submitted applications.
  2. The correct Application ID with relative products in the shipment must be selected.
  3. Submitting the same product(s) for the same application ID more than once is not allowed.
- For Importing HCFC-22 Refrigerant & Equipment working with HCFC-22:
  1. The following documents must be attached:
    - i. Original purchase invoice approved from Country of Origin.
    - ii. Accredited Certificate of Origin.
    - iii. Original Bill of Lading.
    - iv. Customs Manifest.
    - v. Any additional documents (if any).
- For Vehicles:
  1. The vehicles certificate should be submitted as the standard format and requirements by Chemical Team with one-year minimum validity.
  2. All vehicle's certificates must be renewed one month prior to expiry date.
  3. The vehicle certificate can be downloaded from [here](#) and must be filled duly with full information.

**Payment Fees : 0 BD**



# Cancel Quota Permit

## Cancel Quota Permit Application

### Important Guidelines

1. The application ID containing the quantity of Quota you wish to cancel must be selected.

2. Cancellation Letter from Supplier must be on official supplier letterhead with stamp and signature of authorized person and must include justification for cancelling or adjusting the quantity needed to be cancelled.

## إلغاء تصريح استيراد وسائط التبريد الخاضعة لنظام الحصص

### تعليمات هامة

1. يجب اختيار رقم الطلب الذي يحتوي على الكمية المراد إلغاؤها من وسيط التبريد الخاضع لنظام الحصص.

2. يجب أن تكون رسالة الإلغاء الرسمية من المورد على خطاب رسمي يحتوي على شعار الشركة مع ختم وتوقيع الشخص المعني والمسؤول في الشركة بالإضافة إلى سبب إلغاء الكمية أو تعديلها.

CHEMICAL  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس الوزراء  
للبيئة

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والاوزون

Welcome CMIS3592

### إلغاء تصريح استيراد وسائط التبريد الخاضعة لنظام الحصص

Applications / Cancel Quota Permit Application | إلغاء تصريح استيراد وسائط التبريد الخاضعة لنظام الحصص

#### APPLICATION FORM

CR Number / ID\*

Organization Name\*

#### PRODUCT DETAILS

Please select the Import ODS Permit ID and the ODS gas which need to be canceled its import permit

Import ODS Permit ID\*

Cancellation Letter from Supplier\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Agree Terms & Conditions (Click here)

#### Important Guidelines

- The application ID containing the quantity of Quota you wish to cancel must be selected.
- Cancellation Letter from Supplier must be on official supplier letterhead with stamp and signature of authorized person and must include justification for cancelling or adjusting the quantity needed to be cancelled

تعليمات هامة

- يجب اختيار رقم الطلب الذي يحتوي على الكمية المراد إلغاؤها من وسيط التبريد الخاضع لنظام الحصص.
- يجب أن تكون رسالة الإلغاء الرسمية من المورد على خطاب رسمي يحتوي على شعار الشركة مع ختم وتوقيع الشخص المعني والمسؤول في الشركة بالإضافة إلى سبب إلغاء الكمية أو تعديلها.

# Buy From Local Market

## Buy Chemicals From Local Market Application

### Important Guidelines

1. Product ID needed in the application for is the exact product ID permitted for your local supplier and the same ID must be used.

2. In case the product is not available with entered suppliers, please revise the Product ID and supplier CR number otherwise, you can apply for the product from a different supplier which has the needed product permitted.

3. The exact CR number of the supplier must be used with exact branch number.

## طلب شراء مواد كيميائية من السوق المحلي

### تعليمات هامة

١. يجب أن يكون رقم المنتج الكيميائي المدخل في استمارة الطلب مطابقاً لرقم المنتج المرخص للشركة الموردة.

٢. في حالة عدم وجود المنتج في قائمة الشركة الموردة، يرجى التأكد من رقم المنتج الكيميائي ورقم السجل التجاري المدخل وإلا يمكنكم طلب المنتج من شركة موردة أخرى على أن يكون هذا المنتج مرخص بشكل مسبق لها.

٣. يجب استخدام رقم السجل التجاري الصحيح للشركة الموردة مع رقم الفرع.

CHEMICAL  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس الوزراء  
البيئي  
للمملكة العربية  
البحرينية

كيمياء  
بوابة تراخيص المواد الكيميائية والأوزون

Welcome CMIS3592

### Buy Chemicals From Local Market Application | طلب شراء مواد كيميائية من السوق المحلي

Applications / Buy Chemicals From Local Market Application | طلب شراء مواد كيميائية من السوق المحلي

#### APPLICATION FORM

CR Number / ID\*

Organization Name\*

#### PRODUCT LIST

Products

Product Id\*

Product Name\*

Will the product be stored  Yes  No Annual Quantity (kg)\*

Type of Waste\*  Other

Disposal Location\*  Other

Purpose of Use\*

#### Suppliers Of Product

CR No. / ID*	Company Name	Product Availability
--------------	--------------	----------------------

#### Important Guidelines

- Product ID needed in the application for is the exact product ID permitted for your local supplier and the same ID must be used.
- In case the product is not available with entered suppliers, please revise the Product ID and supplier CR number otherwise, you can apply for the product from a different supplier which has the needed product permitted.
- The exact CR number of the supplier must be used with exact branch number.
- Only 10 products/chemicals can be applied using this form at a time.

هامة

يجب أن يكون رقم المنتج الكيميائي المدخل في استمارة الطلب مطابقاً لرقم المنتج المرخص للشركة الموردة.

- في حالة عدم وجود المنتج في قائمة الشركة الموردة، يرجى التأكد من رقم المنتج الكيميائي ورقم السجل التجاري المدخل وإلا يمكنكم طلب المنتج من شركة موردة أخرى على أن يكون هذا المنتج مرخص بشكل مسبق لها.
- يجب استخدام رقم السجل التجاري الصحيح للشركة الموردة مع رقم الفرع.
- يمكن تقديم طلب استيراد لتعدد 10 مواد أو منتجات كيميائية كحد أقصى في الطلب الواحد.

# Buy Restricted Chemicals from Local Market

## Buy Restricted Chemicals from Local Market Application

### Important Guidelines

1. Only permitted restricted products will appear in Product Name dropdown list.
2. If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "[Buy From Local Market](#)".
3. The quantity must be Net Weight only, not gross weight.
4. To apply for more than one restricted product, click on «**Add more products**».
5. To add more attachments, click on «**Add more**».
6. The Supplier's Declaration can be downloaded from [here](#) and must be filled duly with full information, signed and stamped by both supplier and user and attached again with this application request.
7. For restricted products from multiple suppliers, a new application request must be created for each supplier respectively.

## طلب تصريح شراء مواد كيميائية مقيدة من السوق المحلي

### تعليمات هامة

1. ستوضح القائمة الخاصة باسم المنتج، المنتجات المرخصة للشركة بغير قيد والمسموح شراؤها من السوق المحلي فقط.
2. في حال عدم وجود مواد كيميائية في القائمة، يرجى تسجيلها أولاً باستخدام خدمة «[شراء مواد كيميائية من السوق المحلي](#)».
3. يجب استخدام الوزن الصافي فقط وليس الوزن الإجمالي.
4. للتقدم بطلب التصريح على أكثر من منتج مقيد، يمكنكم استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد من المنتجات»، إضافة جميع المنتجات المقيدة المطلوبة.
5. لإضافة المزيد من المرفقات، الرجاء استخدام علامة التبويب «إضافة المزيد».
6. يمكنكم تحميل نسخة من خطاب التصريح من [هنا](#)، كما يجب تعبئته بالمعلومات الكاملة والمطلوبة، بختم وتوقيع كلا من المورد والمستخدم وإرفاقه مرة أخرى مع طلب التقديم.
7. لطلب تصريح شراء منتجات مقيدة من موردين متعددين، يجب إنشاء طلب تصريح جديد لكل مورد.

**APPLICATION FORM**

CR Number / ID\*

Organization Name\*

**PRODUCT DETAILS**

Product Name\*

Quantity (Kg)\*

**Important Guidelines**

- Only permitted restricted products will appear in Product Name dropdown list.
- If no product is reflected in the Product Name dropdown list, please register the product(s) first using the service "[Buy From Local Market](#)".
- The quantity must be Net Weight only, not gross weight.
- To apply for more than one restricted product, click on "**Add more products**".
- To add more attachments, click on "**Add more**".
- The Supplier's Declaration can be downloaded from [here](#) and must be filled duly with full information, signed and stamped by both supplier and user and attached again with this application request.

# Confidential Information from Manufacturer

## Invite Manufacturer to Submit Confidential Information

### Important Guidelines

1. If the provided Material Safety Data Sheet (MSDS) does not contain a total of 100% of the chemical composition, please send an invitation to the manufacturer to submit the required information of the chemical composition to the Chemical Team at SCE for evaluation and shipment clearance purposes only, where such sensitive information will be treated as strictly confidential not to be disclosed to any third party.

## طلب معلومات سرية من المصنع

### تعليمات هامة

1. إذا كانت لائحة السلامة الكيميائية (MSDS) لا تحتوي على إجمالي المكونات الكيميائية بنسبة 100٪، الرجاء إرسال دعوة إلى الشركة المصنعة لتقديم المعلومات المطلوبة عن المكونات الكيميائية إلى فريق المواد الكيميائية بالمجلس الأعلى للبيئة وذلك لأغراض التقييم والإفصاح الجمركي فقط، حيث سيتم التعامل مع هذه المعلومات بسرية تامة ولن يتم الكشف عنها لأي طرف ثالث إطلاقاً.

**CHEMICAL**  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

المجلس الأعلى للبيئة  
البحرين

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والتلوث

Welcome CMIS3592

### Invite Manufacturer to Submit Confidential Information | طلب معلومات سرية من المصنع

Applications / Invite Manufacturer to Submit Confidential Information | طلب معلومات سرية من المصنع

#### APPLICATION FORM

**Manufacturer**

Company Name*	Contact Person Name*	Designation*
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Email Address*	Mobile No.*	
<input type="text"/>	+973 <input type="text"/>	

**Message\***

Agree Terms & Conditions (Click here)

#### Important Guidelines

- If the provided Material Safety Data Sheet (MSDS) does not contain a total of 100% of the chemical composition, please send an invitation to the manufacturer to submit the required information of the chemical composition to the Chemical Team at SCE for evaluation and shipment clearance purposes only, where such sensitive information will be treated as strictly confidential not to be disclosed to any third party.

**تعليمات هامة**

- إذا كانت لائحة السلامة الكيميائية (MSDS) لا تحتوي على إجمالي المكونات الكيميائية بنسبة 100٪، الرجاء إرسال دعوة إلى الشركة المصنعة لتقديم المعلومات المطلوبة عن المكونات الكيميائية إلى فريق المواد الكيميائية بالمجلس الأعلى للبيئة وذلك لأغراض التقييم والإفصاح الجمركي فقط، حيث سيتم التعامل مع هذه المعلومات بسرية تامة ولن يتم الكشف عنها لأي طرف ثالث إطلاقاً.

Privacy - Terms

# As Manufacturer – Confidential Information from Manufacturer

## Submit Confidential Information Important Guidelines

## تقديم معلومات سرية من المصنع تعليمات هامة

1. An official declaration letter must be attached containing the 100% chemical composition with CAS Numbers of all ingredients.

١. يجب إرفاق خطاب رسمي من المصنع يحتوي على ١٠٠٪ من المكونات الكيميائية مع رقم المستخلص الكيميائي (CAS Number) لجميع المكونات.

2. The Declaration letter should be on manufacturer letterhead, signed and stamped.

٢. يجب أن يكون هذا الخطاب على رسالة رسمية بشعار المصنع مع ختم وتوقيع المسؤول المعني.

3. The composition disclosure in the declaration letter will strictly be confidential not to be shared with any third party and will only be used for evaluation and customs clearance purposes by the Chemical Team in the Supreme Council for Environment.

٣. لن يتم الإفصاح عن المكونات الكيميائية المذكورة في الخطاب المرفق لأي طرف ثالث حيث يتم التعامل مع هذه المعلومات بسرية تامة ولا تستخدم إلا بغرض التقييم والإفصاح الجمركي من قبل فريق المواد الكيميائية بالمجلس الأعلى للبيئة.

4. For more information or clarification, please contact the Chemical Team in the Supreme Council for Environment via email address: [chemicals@sce.gov.bh](mailto:chemicals@sce.gov.bh)

٤. للاستفسار أو لمزيد من المعلومات، الرجاء التواصل مع فريق المواد الكيميائية بالمجلس الأعلى للبيئة عبر البريد الإلكتروني: [chemicals@sce.gov.bh](mailto:chemicals@sce.gov.bh)



# Clearance Agency

## Clearance Agency Registration Important Guidelines

1. One or more Clearance Agencies can be registered to release your imported or exported consignments and shipments.
2. To register multiple Clearance Agencies, requests must be submitted for each agency separately.
3. All fields must be duly filled with accurate and correct information to enable the clearance agency to access the system.
4. Un-registered and non-approved agencies will not be allowed to release the company's consignments and shipments.

## تسجيل وكالة التخليص الجمركي تعليمات هامة

1. يمكنكم تسجيل وكالة أو أكثر من وكالات التخليص من أجل الإفراج عن الشحنات المستوردة أو المصدرة والتابعة لشركتكم.
2. لتسجيل أكثر من وكالة تخليص جمركي واحدة، يجب تقديم طلب لكل وكالة على حدة.
3. يجب تعبئة جميع الحقول بمعلومات دقيقة وصحيحة لتمكين وكالة التخليص من الدخول على النظام.
4. لن يُسمح للوكالات غير المسجلة وغير المعتمدة بالإفراج عن الشحنات المستوردة أو المصدرة للشركة.

The screenshot displays the 'CHEMICAL' portal interface. The header includes the logo for the Kingdom of Bahrain Supreme Council for Environment and the Ministry of Industry, Commerce and Consumer Protection. The user is logged in as 'Welcome CMIS3592'. The main navigation menu on the left lists various services, with 'Clearance Agency' highlighted in a red box. The main content area is titled 'Clearance Agency | التخليص الجمركي' and features a 'MANAGE AGENCY' section with a '+ Create Clearance Agency Account' button and a message stating 'No Record Found'.

# Add Storage Location

## New Storage Location Application

### Important Guidelines

1. If address of storage is the same address in issued CR, the CR copy must be attached instead of «Lease Agreement».
2. If the address of storage is different than issued CR, the filled information should be reflected from attached «Lease Agreement».
3. The Civil Defense Declaration is mandatory to proceed with requested storage location.
4. Please register all storage locations used by company separately by submit new application for each location.

## طلب إضافة مخزن جديد

### تعليمات هامة

١. إذا كان عنوان منطقة التخزين تطابق نسخة السجل التجاري للشركة، يجب إرفاق نسخة السجل التجاري للشركة بدلاً من «عقد الإيجار».
٢. إذا كان عنوان منطقة التخزين مختلفة عن عنوان الشركة المبين في السجل التجاري لها، يجب ملء المعلومات الخاصة بعنوان التخزين من «عقد الإيجار» المطلوب إرفاقه في استمارة الطلب.
٣. موافقة الدفاع المدني إلزامية لمتابعة طلب موقع التخزين الجديد.
٤. يرجى تسجيل جميع مواقع التخزين الخاصة بالشركة وذلك عن طريق تقديم كل عنوان على حدة في طلب جديد.

CHEMICAL  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس أمناء البيئة  
البحرين

كيمياء  
رؤية تراخيص المواد الكيميائية والتأهون

Welcome CMIS3592

### New Storage Location Application | طلب إضافة مخزن جديد

Applications / New Storage Location Application | طلب إضافة مخزن جديد

#### ADD STORAGE DETAILS

Storage Location

Store No.*	Shop/Flat No.*	Building No.*	Road No.*
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Block No.*	Area*	Latitude*	Longitude*
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Lease Agreement\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Declaration From Civil Defence\*    
Max file size: 5MB (pdf/jpg/jpeg/png)

Agree Terms & Conditions (Click here)

#### Important Guidelines

- If address of storage is the same address in issued CR, the CR copy must be attached instead of "Lease Agreement".
- If the address of storage is different than issued CR, the filled information should be reflected from attached "Lease Agreement".
- The Civil Defense Declaration is mandatory to proceed with requested storage location.
- Please register all storage locations used by company separately by submit new application for each location.

#### تعليمات هامة

- إذا كان عنوان منطقة التخزين تطابق نسخة السجل التجاري للشركة، يجب إرفاق نسخة السجل التجاري للشركة بدلاً من «عقد الإيجار».
- إذا كان عنوان منطقة التخزين مختلفة عن عنوان الشركة المبين في السجل التجاري لها، يجب ملء المعلومات الخاصة بعنوان التخزين من «عقد الإيجار» المطلوب إرفاقه في استمارة الطلب.
- موافقة الدفاع المدني إلزامية لمتابعة طلب موقع التخزين الجديد.
- يرجى تسجيل جميع مواقع التخزين الخاصة بالشركة وذلك عن طريق تقديم كل عنوان على حدة في طلب جديد.

# Submit Annual Report

## Company Information Important Guidelines

1. The year of which you are submitting the report for must be selected.
2. Please mention accurately the details of the person who submitting this report.
3. All restricted chemicals must be reflected in the report by clicking on "Restricted" button.
4. Used and sold quantities must be reflected in the report accurately.

## معلومات الشركة تعليمات هامة

١. يجب اختيار السنة التي سئبني عليها التقرير السنوي.
٢. يجب ذكر تفاصيل الشخص المعني الذي سيقوم بتعبئة وتسليم هذا التقرير.
٣. يجب تحديد جميع المواد الكيميائية المقيدة والمرخصة للشركة بالضغط على زر «المقيدة».
٤. يجب تحديد الكميات المستخدمة والمباعة بدقة في التقرير السنوي.

The screenshot displays the 'Reports' section of the Chemicals & Ozone Licensing Portal. The interface is clean and professional, with a dark blue header and a light blue sidebar. The 'Submit Annual Report' option is prominently displayed in the sidebar, indicating the current step in the process. The main content area shows two report entries, each with a 'Create New Report' button and edit/delete icons, suggesting that users can generate and manage their reports directly from the portal.

# Submit Ozone Quarter Report

## Company Information

### Important Guidelines

1. The year of which you are submitting the report for must be selected as well as the quarter of the year.
2. Please mention accurately the details of the person who submitting this report.
3. All refrigerants must be reflected in the report by clicking on "Import/Export/Purchase" button.
4. Locally purchased, used and sold quantities must be reflected in the quarter report accurately.
5. For sold quantities, the "Local Distribution" Button must be clicked to add customers sales details in mentioned quarter of the year.

## معلومات الشركة

### تعليمات هامة

1. يجب اختيار السنة التي سئبنى عليها التقرير السنوي بالإضافة إلى تحديد الربع السنوي المعني.
2. يجب ذكر تفاصيل الشخص المعني الذي سيقوم بتعبئة وتسليم هذا التقرير.
3. يجب تحديد جميع وسائط التبريد المرخصة للشركة عبر الضغط على رز «استيراد/تصدير/شراء».
4. يجب تحديد الكميات المشتراة من السوق المحلي، والمستخدمة، والمباعة بدقة في التقرير ربع السنوي.
5. يجب تحديد تفاصيل الكميات المباعة من خلال الضغط على رز «التوزيع المحلي» لذكر تفاصيل عملاء الشركة الذين قاموا بشراء وسائط التبريد في الربع السنوي.

The screenshot shows the 'Company' details page in the Chemicals & Ozone Licensing Portal. The page is divided into three main sections: COMPANY DETAILS, ACTIVITY DETAILS, and CONTACT DETAILS. The COMPANY DETAILS section includes fields for CR Number / ID, Organization Name (Eng), Organization Name (Arb), MOIC Number, Registration Date, and Account Status. The ACTIVITY DETAILS section is a table with columns for Activity No., Description, Chemicals, Restricted Chemicals, Refrigerants, Equipments, Vehicles, and Status. The table contains three rows of activity data.

Activity No.	Description	Chemicals	Restricted Chemicals	Refrigerants	Equipments	Vehicles	Status
200424	Sale/Trade of construction materials, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	<input checked="" type="checkbox"/> Paid	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Active
200360	General Trade	<input checked="" type="checkbox"/> Paid	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Active
200353	Sale/Trading in Industrial Chemicals	<input checked="" type="checkbox"/> Paid	<input checked="" type="checkbox"/> Paid	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Active

## Payment transaction report

### Nothing needed

# New Entity

## New Entity Registration

### Important Guidelines

1. For Entity (with CR), the CR Number and branch must be entered using this format xxxxxxxx-xx.

2. In the permit details, please state why you need the selected permit which should be based on your organization business and activities.

3. In the requested authorization letter in the attachments, please note that the letter must include the following:

- Organization Letterhead.
- Details of authorized person who will be using the CMIS system (Name, CPR, Designation, Mobile Number, Telephone Number and Email Address).
- Signature of organization owner or legal authorized signatory and organization stamp.
- Mobile number of owner or legal authorized signatory.

4. In the Copy of CPR in the attachments, please attach clear CPR copy from both sides for the authorized person who will be using the CMIS system.

## تسجيل منشأة جديدة

### تعليمات هامة

١. للمنشآت (ذات سجل تجاري)، يجب إدخال رقم السجل التجاري مع رقم الفرع باستخدام هذا التنسيق xxxxxxxx-xx.

٢. في تفاصيل الترخيص، يرجى ذكر سبب حاجتك إلى الترخيص المطلوب والذي يجب أن يعتمد على عمل الشركة ونشاطاتها.

٣. في خطاب التفويض في المرفقات، يجب أن يتضمن الخطاب ما يلي:

- خطاب رسمي على رسالة رسمية من الشركة بها شعار الشركة.
- تفاصيل الشخص المرخص له باستخدام نظام CMIS (الاسم، ورقم الهوية، والمسمى الوظيفي، ورقم الموبايل، ورقم الهاتف، والبريد الإلكتروني)
- توقيع صاحب الشركة أو المفوض قانونياً بالتوقيع مع ختم الشركة.
- رقم الموبايل لصاحب الشركة أو المفوض قانونياً بالتوقيع.

٤. في المرفقات، يرجى إرفاق نسخة واضحة من البطاقة الذكية من الجهتين للشخص المرخص له باستخدام نظام CMIS.

**CHEMICAL**  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

السلطنة البحرينية  
المجلس الأعلى للبيئة

كيمياء  
بوابة ترخيص المواد الكيميائية والأوزون

### New Entity Registration | تسجيل منشأة جديدة

#### ORGANISATION DETAILS

Organisation Type\*

Organisation Name (En)\*

Organisation Name (Ar)\*

#### CONTACT DETAILS

Name\*

CPR No.\*

Email Id\*

Mobile No.\*

Designation\*

#### PERMIT DETAILS

#### Important Guidelines

- For Entity (with CR), the CR Number and branch must be entered using this format xxxxxxxx-xx.
- In the permit details, please state why you need the selected permit which should be based on your organization business and activities.
- In the requested authorization letter in the attachments, please note that the letter must include the following:
  - i. Organization Letterhead.
  - ii. Details of authorized person who will be using the CMIS system (Name, CPR, Designation, Mobile Number, Telephone Number and Email Address).
  - iii. Signature of organization owner or legal authorized signatory and organization stamp.
  - iv. Mobile number of owner or legal authorized signatory.
- In the Copy of CPR in the attachments, please attach clear CPR copy from both sides for the authorized person who will be using the CMIS system.

تعليمات هامة



# Pending Payments

## Important Guidelines

# المدفوعات المستحقة

## تعليمات هامة

1. Click on "View Details" for more information about your pending payments. ا. يرجى الضغط على «عرض التفاصيل» لمزيد من المعلومات عن المدفوعات المستحقة.

The screenshot displays the 'Pending Payments' section of the Chemicals & Ozone Licensing Portal. The header includes the portal name, the Kingdom of Bahrain Supreme Council for Environment logo, and the user's name 'Welcome CMIS3586'. The main content area features a table of pending payments and a sidebar with 'Important Guidelines'.

Invoice No.	Invoice Date	Service Type	Application Code	Fees (BHD)	
2023-000079	11/01/2023 09:20:29 AM	COMPANY_RENEWAL		150.0000	<a href="#">View Details</a>
2023-000092	31/01/2023 03:24:45 PM	NEW_ACTIVITY	A23000018	500.0000	<a href="#">View Details</a>

**Important Guidelines**

- Click on "View Details" for more information about your pending payments.

تعليمات هامة

- يرجى الضغط على «عرض التفاصيل» لمزيد من المعلومات عن المدفوعات المستحقة.

## Billing Details

### Important Guidelines

1. The table shows your permits and the required fees for each permit respectively.
2. The Arabic versions of our legislation can be found here: For [Chemicals](#) and for [Refrigerants](#).
3. To obtain the English versions, please contact the Chemical Team in the Supreme Council for Environment via email address: [chemicals@sce.gov.bh](mailto:chemicals@sce.gov.bh)
4. Click on "Proceed to Payment" to pay your bills.

## تفاصيل الفاتورة

### تعليمات هامة

١. يوضح الجدول التصاريح الخاصة بكم والرسوم المطلوبة لكل تصريح.
٢. يمكنكم العثور على النسخ العربية من تشريعاتنا هنا: [للمواد الكيميائية](#)، و [لوسائل التبريد](#).
٣. للحصول على هذه التشريعات باللغة الإنجليزية، الرجاء التواصل مع فريق المواد الكيميائية بالمجلس الأعلى للبيئة عبر البريد الإلكتروني: [chemicals@sce.gov.bh](mailto:chemicals@sce.gov.bh)

**CHEMICAL**  
Chemicals & Ozone Licensing Portal

KINGDOM OF BAHRAIN  
Supreme Council  
for Environment

مجلس  
البيئة  
والأمن  
البيئي

كيمياء  
بوابة تراخيص المواد الكيميائية والأوزون  
Welcome CMIS3586

### Billing Details | تفاصيل الفاتورة

Invoice No: 2023-000092

Sr. No.	Requested Permits	Activities	Fees (BHD)
1	Refrigerants	Materials recovery - Refrigerant Reclamation	500,000

Total Fees (BHD) : 500,000

[Proceed to Payment](#) [Cancel](#)

#### Important Guidelines

- The table shows your permits and the required fees for each permit respectively.
- The Arabic versions of our legislation can be found here: For [Chemicals](#) and for [Refrigerants](#).
- To obtain the English versions, please contact the Chemical Team in the Supreme Council for Environment via email address: [chemicals@sce.gov.bh](mailto:chemicals@sce.gov.bh)
- Click on "Proceed to Payment" to pay your bills.

#### تعليمات هامة

- يوضح الجدول التصاريح الخاصة بكم والرسوم المطلوبة لكل تصريح.
- يمكنكم العثور على النسخ العربية من تشريعاتنا هنا: [للمواد الكيميائية](#)، و [لوسائل التبريد](#).
- للحصول على هذه التشريعات باللغة الإنجليزية، الرجاء التواصل مع فريق المواد الكيميائية بالمجلس الأعلى للبيئة عبر البريد الإلكتروني: [chemicals@sce.gov.bh](mailto:chemicals@sce.gov.bh)
- يرجى الضغط على "إتمام وإصدار الفاتورة المستحقة".

